

Le Tiruppavai
ou
Le chant matinal de Margali
ANDAL

Traduit du tamoul par Vasumathi Badrinathan

Paru le 19 septembre 2019 • ISBN 979-10-96596-04-1 • 82 pages • 13 €

Un recueil plein de charme et de fraîcheur, d'émotion et de légèreté.

Le Tiruppavai raconte la quête d'une jeune fille, Goda ou Andal, réunissant autour d'elle ses amies, les gopis, afin de les conduire au bain sacré, rituel indispensable pour accomplir la cérémonie du Pavai Nombu, pénitence de trente jours pour atteindre le divin. Les jeunes femmes vont d'une maison à l'autre en réveillant leurs amis. Ensuite, elles se rendent au manoir du père de Krishna (Nandagopa).

Le Tiruppavai commence par un hommage à la pleine lune du mois de Margali, jour où le lionceau de Yashoda (le dieu Krishna) offre sa grâce aux dévots. Les thèmes principaux développés tout au long des trente poèmes sont : le bain rituel et la cérémonie du Nombu, la quête du divin.

